

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 35

Procès-verbaux

N° 35

1st Session
42nd Parliament

Tuesday
October 16, 2018

1^{re} session
42^e législature

Mardi
16 octobre 2018

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Mr. Smith (Bay of Quinte) moved,

M. Smith (Baie de Quinte) propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House, when the Order of the Day is called for resuming the adjourned debate on the amendment to the amendment to Government Order Number 4, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the amendment to the amendment, and the amendment to the motion (as amended, if applicable), which questions shall be decided without further debate or amendment; and

That, except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the vote on the amendment to the amendment or the amendment to the motion (as amended, if applicable), shall be permitted; and

That, in the case of any division on the amendment to the amendment, and the amendment to the motion (as amended, if applicable), the division bell shall be limited to 10 minutes.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred.

Le vote est différé.

At 10:05 a.m., the Minister of Municipal Affairs and Housing indicated that no further morning business would be called and therefore the House recessed.

À 10 h 05, le ministre des Affaires municipales et du Logement a indiqué que l'ordre du jour de la séance du matin étant épuisé, la Chambre suspendait ses travaux.

10:30 A.M.

10 H 30

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by M^{me} Des Rosiers,

Sur la motion de M^{me} Des Rosiers,

Ordered, That the Member for Ottawa—Vanier (M^{me} Des Rosiers) assumes the place of the Member for Thunder Bay—Superior North (Mr. Gravelle) in the Independent Members' rotation for Oral Questions.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

Report entitled, Cap and Trade: A Financial Review of the Decision to Cancel the Cap and Trade Program from the Financial Accountability Office of Ontario. (Sessional Paper No. 73).

DEFERRED VOTES**VOTES DIFFÉRÉS**

Motion for allocation of time on Government Order Number 4 regarding amendments to the Standing Orders.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 67

Anand	Fee	Martin	Sabawy
Baber	Fullerton	Martow	Sandhu
Babikian	Ghamari	McDonell	Sarkaria
Bailey	Gill	McKenna	Scott
Barrett	Hardeman	McNaughton	Simard
Bethlenfalvy	Harris	Miller (Parry Sound–Muskoka)	Skelly
Bouma	Hillier	Mulroney	Smith (Bay of Quinte)
Calandra	Hogarth	Nicholls	Smith (Peterborough–Kawartha)
Cho (Scarborough North)	Jones	Oosterhoff	Tangri
Cho (Willowdale)	Kanapathi	Pang	Thanigasalam
Clark	Karahalios	Park	Thompson
Coe	Ke	Pettapiece	Triantafilopoulos
Crawford	Khanjin	Phillips	Wai
Cuzzeto	Kramp	Rasheed	Walker
Downey	Kusendova	Rickford	Yakabuski
Dunlop	Lecce	Roberts	Yurek
Fedeli	MacLeod	Romano	

NAYS / CONTRE - 43

Andrew	Fraser	Lalonde	Shaw
Armstrong	French	Lindo	Singh (Brampton Centre)
Arthur	Gates	Mamakwa	Stevens
Bell	Gélinas	Mantha	Stiles
Berns-McGown	Glover	Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Tabuns
Bisson	Harden	Monteith-Farrell	Taylor
Bourgouin	Hassan	Morrison	Vanhof
Burch	Hatfield	Natyshak	West
Coteau	Hunter	Rakocevic	Wynne
Des Rosiers	Karpoche	Sattler	Yarde
Fife	Kernaghan	Schreiner	

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House, when the Order of the Day is called for resuming the adjourned debate on the amendment to the amendment to Government Order Number 4, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the amendment to the amendment, and the amendment to the motion (as amended, if applicable), which questions shall be decided without further debate or amendment; and

That, except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the vote on the amendment to the amendment or the amendment to the motion (as amended, if applicable), shall be permitted; and

That, in the case of any division on the amendment to the amendment, and the amendment to the motion (as amended, if applicable), the division bell shall be limited to 10 minutes.

The House recessed at 12:20 p.m.

À 12 h 20, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on Social Policy:-

Bill 36, An Act to enact a new Act and make amendments to various other Acts respecting the use and sale of cannabis and vapour products in Ontario.

Reported as amended.

Report adopted.

Pursuant to the Order of the House dated October 3, 2018,

Ordered for Third Reading.

RAPPORTS DES COMITÉS

Comité permanent de la politique sociale :-

Projet de loi 36, Loi édictant une nouvelle loi et modifiant diverses autres lois en ce qui concerne l'utilisation et la vente de cannabis et de produits de vapotage en Ontario.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 3 octobre 2018,

Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 43, An Act to amend the Capital Investment Plan Act, 1993 and the Highway 407 East Act, 2012 with respect to toll highways. Ms. French.

Bill 44, An Act to amend the Insurance Act to prevent discrimination with respect to automobile insurance rates in the Greater Toronto Area. Mr. Singh (Brampton East).

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 43, Loi modifiant la Loi de 1993 sur le plan d'investissement et la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est en ce qui concerne les voies publiques à péage. M^{me} French.

Projet de loi 44, Loi modifiant la Loi sur les assurances pour empêcher la discrimination en ce qui concerne les taux d'assurance-automobile dans le Grand Toronto. M. Singh (Brampton-Est).

PETITIONS

Implementing minimum wage (Sessional Paper No. P-4) Ms. Andrew and Ms. Karpoche.

Addiction withdrawal management services (Sessional Paper No. P-54) Mr. Bailey and Mr. Coe.

Climate action plan and carbon pricing mechanisms (Sessional Paper No. P-59) Mr. Schreiner.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Opposition Day

Ms. Horwath moved,

Whereas hospital overcrowding in Brampton is critical and in a single year, 4,352 patients were treated in hallways at Brampton Civic hospital;

Whereas hospital overcrowding is a problem across Peel Region;

Therefore the Legislative Assembly calls on the Government to provide the necessary funding in the 2019-2020 Budget for the construction of a new hospital in Brampton.

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M^{me} Horwath propose,

Debate arose and after some time,
The question was then put.
Lost on the following division:-

Il s'élève un débat et après quelque temps,
La question a ensuite été mise aux voix.
Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 35

Andrew	French	Mantha	Singh (Brampton East)
Armstrong	Gélinas	Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Stevens
Arthur	Glover	Monteith-Farrell	Stiles
Bell	Harden	Morrison	Tabuns
Berns-McGown	Hassan	Natyshak	Taylor
Bisson	Horwath	Sattler	Vanhof
Bourgouin	Karpoche	Schreiner	West
Burch	Kernaghan	Shaw	Yarde
Fife	Lindo	Singh (Brampton Centre)	

NAYS / CONTRE - 65

Anand	Fullerton	McNaughton	Scott
Baber	Ghamari	Miller (Parry Sound—Muskoka)	Simard
Babikian	Gill	Mulroney	Skelly
Bailey	Hardeman	Nicholls	Smith (Bay of Quinte)
Barrett	Harris	Oosterhoff	Smith (Peterborough—Kawartha)
Bethlenfalvy	Hillier	Pang	Surma
Bouma	Jones	Park	Tangri
Calandra	Karahalios	Parsa	Thanigasalam
Cho (Willowdale)	Ke	Pettapiece	Thompson
Clark	Khanjin	Phillips	Tibollo
Coe	Kramp	Piccini	Triantafilopoulos
Crawford	Kusendova	Rasheed	Wai
Cuzzeto	Lecce	Rickford	Walker
Downey	Martin	Roberts	Wilson
Dunlop	Martow	Romano	Yakabuski
Fedeli	McKenna	Sabawy	Yurek
Fee			

At 6:05 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

À 18 h 05, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

Member for London—Fanshawe (Ms. Armstrong) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Tourism, Culture and Sport – Healthcare.

The House adjourned at 6:17 p.m.

À 18 h 17, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Ontario Energy Board, 2017-2018 Annual Report / Commission de l'énergie de l'Ontario, Rapport annuel 2017-2018 (No. 74) (Tabled October 16, 2018).

**RESPONSES TO WRITTEN
QUESTIONS**

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 1, 2, 3, 4 and 5.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Emergency leave pay for probationary employees (Sessional Paper No. P-17):
(Tabled July 30, 2018) Ms. Ghamari.

Immigration policies (Sessional Paper No. P-19):
(Tabled July 30, 2018) Mr. Pang.

La réconciliation avec les Autochtones (Document parlementaire n° P-20):
(Déposée le 31 juillet; le 2 août 2018) M^{me} Gélinas.
(Déposée le 9 août 2018) M. Mantha.